



Kurd Laßwitz Preis

Ergebnisse der Wahl 2003



Der Kurd Laßwitz Preis ist ein alljährlich in bis zu acht Kategorien vergebener Literaturpreis zur deutschsprachigen Science Fiction. Seit 23 Jahren stimmen die professionell in Deutschland, Österreich und der Schweiz tätigen Autoren, Übersetzer, Lektoren, Verleger, Graphiker, Regisseure und Fachjournalisten über die besten Neuerscheinungen des Vorjahres ab.

Nachfolgend die Ergebnisse der diesjährigen Wahl zum Kurd Laßwitz Preis für die besten Science Fiction Werke des Jahres 2002. Es haben sich 70 der deutschsprachigen SF-Schaffenden an der Wahl beteiligt. Die Preisverleihung erfolgte im Rahmen des PentaCon am 31. Mai 2003 in Dresden.

Bester deutschsprachiger SF-Roman mit Erstausgabe von 2002

Preisträger		Punkte
Michael Marrak, <i>Imagon</i>, FESTA (2610)		131
weitere Platzierungen		
2	Marcus Hammerschmitt, <i>PolyPlay</i>, ARGUMENT (Social Fantasies 5006)	122
3	Oliver Henkel, <i>Kaisertag</i>, ACCRA (BoD)	71
4	Birgit Rabisch, <i>Unter Markenmenschen</i>, FISCHER (15020)	70
5	Andreas Eschbach, <i>Perfect Copy</i>, ARENA	66
6	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	58
7	Gerd Graenz, <i>Adolf Braun, geb. Hitler</i>, MOLDEN	26

64 Personen haben in dieser Kategorie abgestimmt, 6 Stimmenthaltungen

Beste deutschsprachige SF-Kurzgeschichte mit Erstausgabe von 2002

Preisträger		Punkte
Erik Simon, <i>Spiel beendet, sagte der Sumpf</i>, in: Erik Simon, <i>Sternbilder</i>, SHAYOL		116
weitere Platzierungen		
2	Klaus Geus als Nessun Saprà, <i>Noch ein Pils, Bruno!</i>, in: <i>phantastisch! 5</i>, HAVEMANN	64
3	Florian F. Marzin, <i>Die Welt ist eine Wahrscheinlichkeit</i>, in: Wolfgang Jeschke, <i>Auf der Straße nach Oodnadatta</i>, HEYNE (SF 06/6380)	57
4	Arno Behrend, <i>Small Talk</i>, in: <i>Nova 1</i>, VERLAG NUMMER EINS	50
5	Andreas Eschbach, <i>Eine unberührte Welt</i>, in: <i>Volltext 4/02</i>	44
6	Florian F. Marzin, <i>Was von uns bleibt ...?</i>, in: <i>Nova 1</i>, VERLAG NUMMER EINS	41
7	Rolf Krohn, <i>Sesa'am</i>, in: Rolf Krohn, <i>Am Tor der Zeit</i>, HEIKO RICHTER VERLAG	37
8	Ekkehard Redlin, <i>Astralo</i>, in: <i>Alien Contact 45</i>, EDITION AVALON	29
9	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	24

47 Personen haben in dieser Kategorie abgestimmt, 23 Stimmenthaltungen

Bestes ausländisches Werk zur SF mit deutschsprachiger Erstausgabe von 2002

Preisträger		Punkte
China Miéville, <i>Die Falter / Der Weber</i> (PERDIDO STREET STATION), BASTEI LÜBBE (23245 / 24298)		94
weitere Platzierungen		
2	Christopher Priest, <i>Die Amok-Schleife</i> (THE EXTREMES), HEYNE (SF 06/6387)	88
3	Robert Charles Wilson, <i>Darwinia</i> (DARWINIA), HEYNE (SF 06/6412)	75
4	Joe Haldeman, <i>Am Ende des Krieges</i> (FOREVER FREE), HEYNE (SF 06/6391)	72
5	Michael Crichton, <i>Beute</i> (PREY), BLESSING	71
6	Gregory Benford, <i>Eater</i> (EATER), HEYNE (SF 06/6415)	69
7	Peter F. Hamilton, <i>Sternenträume / Drachenfeuer</i> (FALLEN DRAGON), BASTEI LÜBBE (23254 / 23256)	57
8	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	15
9	Steve Erickson, <i>Das Meer kam um Mitternacht</i> (THE SEA CAME IN AT MIDNIGHT), S.FISCHER	13

57 Personen haben in dieser Kategorie abgestimmt, 13 Stimmenthaltungen

Beste Übersetzung zur SF ins Deutsche, erstmals erschienen 2002

Preisträgerin	Punkte
Eva Bauche-Eppers für die Übersetzung von China Miéville, <i>Die Falter / Der Weber</i> (PERDIDO STREET STATION), BASTEI LÜBBE (23245 / 24298)	54
weitere Platzierungen	
2 Horst Pukallus für die Übersetzung von Norman Spinrad, <i>Die Transformation</i> (HE WALKED AMONG US), HEYNE (SF 06/6419)	52
3 Martin Gilbert für die Übersetzung von Stephen Baxter, <i>Zeit</i> (TIME), HEYNE (SF 06/6423)	49
4 kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	0

Die Abstimmung erfolgte durch eine Jury aus sieben Lektoren und Übersetzern

Beste Graphik zur SF (Titelbild, Illustration) einer deutschsprachigen Ausgabe, erstmals erschienen 2002

Preisträger	Punkte
Thomas Thiemeyer für das Titelbild zu Ben Bova, <i>Jupiter</i> , HEYNE (SF 06/6416)	106
weitere Platzierungen	
2 Michael Marrak für das Titelbild zu Michael Marrak, <i>Imagon</i> , FESTA (2610)	90
3 Franz Miklis für das Titelbild zu Erik Simon, <i>Sternbilder</i> , SHAYOL	82
4 Arndt Drechsler für das Titelbild zu George Orwell, <i>1984</i> , HEYNE (SF 06/8213)	76
5 Mario Franke für das Titelbild zu Hans-Peter Neumann, <i>Die große illustrierte Bibliographie der Science Fiction in der DDR</i> , SHAYOL	66
6 David von Bassewitz für das Titelbild zu <i>phantastisch! 8</i> , HAVEMANN	62
7 kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	15

56 Personen haben in dieser Kategorie abgestimmt, 14 Stimmenthaltungen

Bestes deutschsprachiges SF-Hörspiel mit Erstsendung von 2002

Preisträger	Punkte
kein Preis – die Jury hält in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	20
weitere Platzierungen	
2 Ins Herz der Nacht von Dirk Schmidt nach Motiven von Joseph Conrad (Regie: Thomas Leutzbach), WDR (28.4.02)	17
3 Die Eva der Zukunft von Walter Adler nach Jean-Marie Villiers de L'Isle-Adam (Regie: Walter Adler), NDR (6.3.02)	11
4 Dr. Freud und Mr. Hyde von Peter Jacobi nach Motiven von Robert Louis Stevenson (Regie: Thomas Werner), WDR (13.10.02)	3

Die Abstimmung erfolgte durch eine Jury aus 13 Hörspiel-Experten

Sonderpreis für herausragende Leistungen im Bereich der deutschsprachigen SF 2002

Preisträger	Punkte
Hans Peter Neumann für <i>Die große illustrierte Bibliographie der Science Fiction in der DDR</i> (sowie für seine fortwährende Arbeit an diesem speziellen Fachgebiet durch Supplementbände und Publikationen in Zeitschriften und Almanachen)	175
weitere Platzierungen	
2 Klaus Bollhöfener für unermüdliche Arbeit auf der Grenze zwischen Profi und Fandom sowie die Herausgabe des Magazins <i>phantastisch!</i>	102
3 Franz Rottensteiner für die Herausgabe des <i>Quarber Merkur</i>	90
4 Wolfgang Both, Hans Peter Neumann und Klaus Scheffler für die Biographie <i>Herbert Häusler - Der erste deutsche SF-Fan</i>	61
5 Hannes Riffel für sein Engagement aus der zweiten Reihe heraus	60
6 Ulrike Nolte für <i>Schwedische Social Fiction. Die Zukunftsphantasien moderner Klassiker der Literatur von Karin Boye bis Lars Gustafsson</i>	43
7 kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	14

60 Personen haben in dieser Kategorie abgestimmt, 10 Stimmenthaltungen

Anmerkung: Der Kurd Laßwitz Preis benennt pro Kategorie nur den Erstplatzierten als Preisträger, es werden keine zweiten oder dritten Preise ausgelobt. Die Nummerierung gibt nur die Reihenfolge aufgrund der Abstimmungspunkte wieder.

Udo Klotz

Treuhänder des Kurd Laßwitz Preises

Buchendorfer Straße 24, 82061 Neuried

eMail: KLP@epilog.de

Internet: www.kurd-lasswitz.de

Ausführliche Informationen zum Kurd Laßwitz Preis, den Nominierungen und Wahlergebnissen der letzten 22 Jahre sowie den nominierten Werken und Autoren/Künstlern finden Sie im Internet unter www.kurd-lasswitz.de

